



**Royal Canadian Mounted Police  
Gendarmerie royale du Canada**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A:  
Bid Receiving/Réception des soumissions**

Procurement and Contracting Services  
73 Leikin Drive,  
Visitor Center - Building M1  
Mailstop # 15  
Ottawa, ON K1A 0R2

Attn: **Megan McCoy (613) 843-3798**

**SOLICITATION AMENDMENT**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaries**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de  
l'entrepreneur**

**Telephone No. – No de téléphone:**  
( )

**Facsimile No. – No de télécopieur:**  
( )

<b>Title-Sujet</b> Services de conception d'architecture et de génie – Rénovation et aménagement du laboratoire médico-légal et de l'espace au sein de l'immeuble du quartier général de la Division F de la GRC, à Regina.		<b>Amendment No. – No Modification</b> 2
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 201403650	<b>Date</b> Le 18 décembre , 2013	
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b> 201403650		
<b>GETS Reference No. - No. de Référence de SEAG</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at 02:00pm EST</b> <b>on le 6 janvier, 2014</b>		
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Destination		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Eric Glynn Gestionnaire par intérim - Projets Spéciaux		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> 613-843-5533	<b>Fax No. - N° de FAX:</b> (613) 825-0082	
<b>Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction:</b> See Herein / Voir aux présentes		
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>		
<b>Delivery Required - Livraison exigée:</b> See Herein/Voir aux présentes	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		



La modification n ° 2 à l'invitation 201403650 a été émise pour répondre aux **Questions et Réponses - Partie 2.**

**Questions et réponses - Partie 2:**

- Q10.** À la page 25 de 84: Le troisième paragraphe dit: "Il ya aussi une volonté de re-but de la plage d'essai des armes à feu existant dans le stockage sécurisé." Quelle est l'importance de cette? S'il vous plaît préciser.
- R10.** **Il s'agit d'une exigence pour le stockage sécurisé. La plage de test précédent a été identifié comme un espace approprié à cet effet. L'équipe de consultants devra fournir des conseils quant à la viabilité de ce type d'occupation à cet endroit et si elle n'est pas viable, fournir des espaces alternatifs pour examen. Espace de stockage sécurisé est nécessaire.**
- Q11.** À la page 25 de 84: Le septième paragraphe stipule: "Le Commissaire fédéral des incendies a effectué une inspection pré-rénovation ..." Pussions-nous voir que le rapport d'inspection maintenant?
- R11.** **Oui. Le rapport sera téléchargé en vertu de cette invitation.**
- Q12.** À la page 31 de 84: Paragraphe 2.7 de la documentation existante - alinéa 2 mentionne une rénovation achevée en 2012 avec SEPW Architectes. Les bureaux rénovations / dessins 2011 d'eux, ou est la référence 2012 différent du bureau rénovation 2011?
- R12.** **Les travaux de rénovation de bureaux réalisées en 2012 est un report du même projet qui a débuté en 2011. Il s'agit d'une seule et même projet.**
- Q13.** À la page 35 de 84: Paragraphe 3.5 Pre-Service Design - 2.d. alinéas et e. ne sont pas claires sur ce que l'analyse des besoins et de confirmer les normes de conception implique. S'agit-il du Manuel de gestion des biens de la GRC ou quelque chose d'autre? Pussions-nous voir une copie à jour?
- R13.** **Le Manuel de gestion des biens et du Manuel de sécurité du ministère contiennent cette information. Ces documents sont protégés et ne peuvent pas être libérés. Afin de fournir un contexte pour ce projet spécifique; sous 2d, il s'agira de méthodologies spécifiques de construction de sécurité à contenir certains des usages et de renforcer les exigences relatives à un périmètre du bâtiment sécurisé. Sous 2e, l'attente sera de suivre les principes actuellement reconnus qui sont suivies par la communauté A & E à l'égard de la conception durable. L'équipe de consultants devra exposer les réalisations possibles dans cette installation et suivre le succès.**
- Q13.** À la page 35 de 84: Paragraphe 3.5 Pre-Service Design - alinéa 2.f. Etats, "Revoir tout autre matériel existant disponible ..." Pouvez-vous fournir des copies de ce matériel existant ou une liste d'entre eux?
- R13.** **Les copies ne peuvent être fournis car ils sont considérés comme protégés. Ces articles comprennent précédente document de conception de projets antérieurs comme cela a déjà été identifiés, notamment, les programmes spatiaux fonctionnels pour chaque occupation et des exigences particulières.**
- Q14.** À la page 35 de 84: Paragraphe 3.5 Pre-Service Design - alinéa 2.j. stipule "a valeur de conduite ingénierie revues de conception et des rapports pour toutes les disciplines grâce à la conception." S'il vous plaît préciser quels composants seront soumis à ingénierie de la valeur.
- R14.** **Il est prévu que l'équipe de consultant cherchera valeur par le biais du processus de conception complète pour s'assurer que le projet reste dans le budget. Il est reconnu que ce sera principalement axé sur les champs électriques et mécaniques, mais la valeur pour les examens de l'argent devrait être effectuée par toute l'équipe.**
- Q15.** À la page 36 de 84: Paragraphe 3.5 pré-rapport Structure et contenu - alinéa 4.e. est intitulé Analyse du bâtiment. Qu'entend-on par «analyse»? Est-ce à partir des observations ou des tests visuels? Qu'est-ce qu'une description des conditions existantes?



- R15.** L'attente sera observations et descriptions des conditions existantes complètes avec des recommandations pour combler les lacunes, si l'état, le code et / ou de la valeur liée. L'exception peut-être avec les systèmes mécaniques, en particulier avec la ventilation et les changements attendus d'un échappement d'alimentation en air frais à 100% à une modulation de l'air frais, de retour d'air, le fonctionnement d'échappement, de sorte que le test peut être nécessaire.
- Q16.** À la page 38 de 84: Paragraphe 3.6 Services de développement de conception - alinéa 3.cv nous oblige à "affiner et préparer détermination détaillée de l'utilisation rentable des matériaux de construction verts, méthodes et pratiques qui peuvent être incorporés dans le projet sans impact significatif sur le budget du projet. " Qu'entend-on par "détermination détaillée"? Que faut-il et dans quel format?
- R16.** Dans le cadre du Rapport sur le développement conception, l'exigence est de fournir une réponse qui identifie ou détermine où et comment ces éléments peuvent être incorporés dans le projet sans effets néfastes sur le budget global.
- Q17.** À la page 38 et 39 de 84: Paragraphe 3.6 Services de conception pour le développement - alinéas 3.d.vi.and 3.d.vii. listes "Mise à jour du programme fonctionnel ... et le calendrier détaillé ... y compris le renforcement de base pour BCC: des services d'information, de sécurité, matériel et mobilier" ce qui est nécessaire et sous quelle forme?
- R17.** Dans le cadre du Rapport sur le développement conception, l'exigence est de fournir une réponse qui inclut le programme fonctionnel mis à jour et approuvé qui est obtenue à partir du processus de conception schématique, compte tenu des contraintes que le bâtiment peut placer sur le programme; méthodes et considérations pour planifier et mettre en œuvre la BCC, en liaison avec la structure de câblage de communication, la structure du système de sécurité et aménagement du paysage les bureaux. Une annexe distincte pour la BCC est fournie en annexe le calendrier global du projet qui comprendra les étapes clés et les résultats attendus pour chacune des parties prenantes du projet.
- Q18.** À la page 39 de 84: Paragraphe 3.6 Services de développement de conception - alinéa 3.d.xix. états "analyse du coût du cycle de vie de mise à jour." C'est la première mention d'une analyse de cycle de vie dans la DP. Quels éléments doivent être analysés?
- R18.** Cette puce peut être retirée de l'invitation.
- Q19.** Premier conseiller peut être un ingénieur (pas de l'architecte)?
- R19.** Le conseiller principal peut être un ingénieur, cependant, le promoteur devra démontrer clairement que l'ingénieur du projet a réussi à conduire et coordonner les activités de plusieurs disciplines dans la prestation d'un projet similaire à celui-ci.
- Q20.** Selon la modification n ° 1 de l'invitation 201403650; stationnement a été ajouté. Y aura électrifés socles de stationnement avec le nouveau parking?
- A20.** Stationnement électrifé n'est pas nécessaire, mais comme l'a noté dans l'amendement, l'éclairage du site pour le stationnement est nécessaire dans le cadre de cette envelopure.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE L'INVITATION 201403650 RESTENT INCHANGES.